

**Kauno berniukų ir jaunuolių choro „Varpelis“
Koncertinės kelionės į Japoniją 2015 11 14-24**

SVAJONIŲ JAPONIJA

Tarptautinis kultūrinių mainų centras

Dar 2011 metais pradėjome diskutuoti su p. Sawako Shibata apie „Varpelio“ svajonę - aplankyti Japoniją. Kristalizavosi terminai, kultūrinė, koncertinė programos. Profesionali Tarptautinių kultūrinių mainų centro vadybininkė p. Shibata kruopščiai suplanavo, viską aptarė gausybėje laiškų ir su didžiausiu nuoširdumu bei atsakomybe pravedė „Varpelio“ gastroles. Koncertai, susitikimai, japonų kultūros, tradicijų, pristatymas, buities patirtis, bendravimas su žmonėmis.

„Varpelio“ choro koncertinės kelionės Japonijoje metu buvo toliau tęsiama kūrybinė partnerystė su japonų jaunimo choralais, užmegzti ilgalaikiai ryšiai su japonų jaunimo choralais tolimesniems kūrybiniams mainams.

Takakashi berniukų/merginų choro, vadovas Masaaki Suzumura labai nuoširdžiai priėmė „Varpelio“ chorą, pateikė turiningą, įdomią kultūrinę programą, suorganizavo chorų festivalį (dalyvavo 18 chorų), pristatė japonų tradicijas (arbatos gėrimo ceremoniją, kimono, instrumentinę muziką), supažindino su japonų chorine muzika, paruošė ir atliko muzikinę kompoziciją su Lietuvos himnu, priėmė į šeimas. Atradome naujus draugus, kurie planuoja 2017 metais atvykti į Lietuvą.

Čijūnė Sugihara

Kada „Varpelį“ pakvietė dalyvauti „Sakurų prisiminimai“ pastatyme, net nepagalvojome, kad kada nors aplankysime gimtąjį Konsulo miestą bei muziejų. Sugiharos žygdarbis privertė susimąstyti, ar patys sugebėtumėme pasirinkti teisingą kelią tarp žmogiškumo ir dogmų.

Kompozitorius Atsuhiko Gondai.

Kunitachi muzikos kolegijos koncertų salėje atlikome kantatą „Amžinoji sakura“. Japonišką tekstą prieš kiekvieną iš 3 dalių skaitė „Varpelio“ dainininkas. Amžinybės idėją padėjo atskleisti Japonijos styginių orkestras, suorganizuotas paties kompozitoriaus.

Diskutavome apie naujo kūrinio lotynišku tekstu sukūrimą. Sakrali muzika galėtų suskambėti ir Lietuvos katalikiškose bažnyčiose.

Japonijoje pristatyta lietuvių chorinė muzika, klasikinės muzikos kūriniai

Koncertuose buvo pristatomi charakteringi Lietuvos chorinės kultūros kūriniai: harmonizuotos lietuvių liaudies dainos, Nacionalinės premijos laureato Giedriaus Kuprevičiaus ciklas „Gėlių dainos“ su Orfo mušamųjų pritarimu (parašytas „Varpelio“ chorui), lietuviškį aukso fondo kūriniai, finalinis Amerikos lietuvių X dainų šventės šedevras (D. Polikaitis/Maironis „Dainų dainelės“).

Antroje dalyje skambėjo fragmentai iš J.S. Bach'o „Kalėdų oratorijos“, finale publikos džiaugsmui skambėjo nuotaikinga J. Štrauso 5 valsų siuita „Žydrasis Dunojus“ su scenine kompozicija.

„Varpelis“ į Bacho muziką gilinasi nuo 1990 metų, kada mėnesį studijavau „Bacho Akademijoje“ Stutgarte (Vokietija) pas prof. Helmut Rilling. Nuo to laiko atlikome Bacho kantatas, keletą kartų Lietuvoje ir Vokietijoje „Kalėdų oratoriją“, „Pasiją pagal Joną“, šia tema organizavome keletą bendrų projektų kartu su Vokietijos choralais (Wiesbaden'o, Frankfurt'o Oderio berniukų choralais).

Svajonė – ateityje pristatyti J.S.Bach'o muziką Japonijoje, atlikti ją kartu su Japonijos kolektyvais.

Susipažinom su Japonijos kultūra, japonų kalba, maisto receptais

Japoniją pažinojome tik iš kino filmų, pagrindė tai - kovos menai, samurajai. Dar populiarūs ir žinomi suši, kuriuos ir patys bandome pasigaminti.

Kelionėje atsiskleidė Japonijos kontrastai: transporto judėjimas kita, mums neįprasta puse, ideali švara, tvarka, išpuoselėti architektūriniai paminklai (šventyklos, samurajų namas). Didžiulį įspūdį paliko Asakusa šventykla, japonų arbatos gėrimo ceremonija, japonų instrumentinės grupės atlikimas, spalvingi japoniški (kimono) rūbai, valgymas lazdelėmis (vaikai įsisavino gana greitai). Nakvojome tradiciniame viešbutyje ant bambukinių grindų, gyvenome šeimose. Po koncertų bendravome susitikimuose – ragavome suši, vaišinome lietuvišku sūriu, šokoladu, keitėmės suvenyrais, dainavome, žaidėme – „Jurgeliui meistreliui“, „Padainuosime sustoję“ vertėjų nereikėjo. Vaikai mielai kartu fotografavosi. Varpelio dainininkai pasakojo, kad tai pačios nuoširdžiausios juos priėmusios šeimos.

Iš anksto susitarus ir apsikeitus natomis, bendruose koncertuose kartu dainavome lietuviškai (Kur giria žaliuoja, Lakštangėlė) ir japoniškai („Furusato“, „Ruri iro no chikyu“). Japonų kalbos tarimą tobulinome su komp. Atsuhiko Gondai („Amžinoji sakura“) ruošiantis kelionei Lietuvoje (gegužės, spalio mėn. premjerose).

Japonijos mokykla

Apstulbino kontrastas – pilna disciplina renginių metu – ir laisva emocijų raiška bendraujant – ekspresija, draugiškumas, nuoširdumas. Kartu mokėmės ir kaligrafijos meno – dalis vaikų per vieną pamoką išmoko jeroglifais parašyti tris žodžius – Yaotsu, Varpelis ir savo vardą.

Užmezgėme ryšį su Japonijos ambasada

Japonijos ambasadorė Kazuko Shiraishi, Japonijos ambasadorius Toyoei Shigeeda dalyvavo „Amžinoji sakura“ premjerose Lietuvoje. Ambasadorius Toyoei Shigeeda pakvietė 2015 12 03 dalyvauti Japonijos ambasados organizuojamame renginyje, kuriame giedojome Japonijos ir Lietuvos himnus. Pirmą kartą Japonijos himną giedojome lapkričio 23 d. mitinge Japonijoje, skirtame Japonijos nacionalinei šventei.

Japonijos Ambasadorius Toyoei Shigeeda padovanojo natas (Yoko KANNO - Tohoku regiono Mijagi prefektūra-, žodžiai Shunji IWAI „Hana wa saku“) ir pakvietė 2016 kovo mėn. sudalyvauti Japonijos ambasados renginyje, skirtame Tohoku regiono žmonėms, nukentėjusiems nuo žemės drebėjimo.

Užmezgėme ryšį su Lietuvos ambasada

Mano tiriamosios kelionės į Japoniją metu ir „Varpelio“ kelionės metu nuoširdžiai priėmė Lietuvos ambasada, pristatė savo veiklą, renginius, leidinius, kuriuose paminėtas Lietuvos vardus, parodą, gavome daug vertingų patarimų.

Rašo Matas:

Mano įspūdžiai apie kelionę į Japoniją yra puikūs. Labiausiai įsiminė japonų kultūra. Šios šalies žmonės labai ramūs ir santūrūs. Japonijoje labai graži gamta ir įspūdingi dangoraižiai. Norėčiau dar kartą aplankyti šią šalį.